

ترجمه

خصائص الأئمه عليهم السلام

« ویژگی های امیرالمؤمنین علیه السلام »

تألیف: شریف رضی رحمته الله

تحقیق و تعلیق: دکتر محمدهادی امینی

ترجمه: دکتر محمدعلی چلونگر

علی بنائیان اصفهانی



ترجمة خصائص الأئمة

(ویژگی های امیرالمؤمنین)

تألیف: شریف رضی

تحقیق و تعلیق: دکتر محمدهادی امینی

ترجمة: دکتر محمدعلی چلونگر، علی بنائیان اصفهانی

انتشارات دلیل ما

چاپ اول: تابستان ۱۳۹۱

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

چاپ: نگارش

قیمت: ۴۶۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۹۷-۷۵۷-۳

آدرس: قم، صندوق پستی: ۳۷۱۳۵-۱۱۵۳

WWW.Dalilema.com

Dalilema@yahoo.com

پیامک انتشارات ۰۰۰۰۷۷۴۴۹۸۸

انتشارات دلیل ما

مراکز پخش:

(۱) قم، انتهای خیابان صفائیه، بعد از کرجه شماره ۳۹، پلاک ۷۵۹،

طبقه دوم، فروشگاه دلیل ما، تلفن ۷۷۳۷۰۱۱ - ۷۷۳۷۰۰۱

(۲) تهران، خ انقلاب، فخرآزی، پلاک ۶۱، فروشگاه دلیل ما، تلفن ۶۶۴۶۴۱۴۱

(۳) مشهد، چهارراه شهداء، ضلع شمالی باغ نادری، کوچه شهید خوراکیان،

مجمع تجاری گنجینه کتاب، طبقه اول، فروشگاه دلیل ما، تلفن ۲۲۳۷۱۱۳-۵

سرشناسه: شریف الرضی، محمد بن حسین، ۳۵۹-۴۰۶ ق.

عنوان قراردادی: خصائص الأئمة: خصائص امیرالمؤمنین

عنوان و نام پدیدآور: ترجمه خصائص الأئمة: ویژگی های امیرالمؤمنین / تألیف شریف رضی؛

تحقیق محمدهادی امینی؛ ترجمه محمدعلی چلونگر، علی بنائیان اصفهانی.

مشخصات نشر: قم: دلیل ما، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری: ۲۲۸ ص.

شابک: 978 - 964 - 397 - 757 - 3

وضعیت فهرست نویسی: فیا

موضوع: علی بن ابی طالب، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق. - مدایح و مناقب.

موضوع: علی بن ابی طالب، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق. - احادیث

شناسه افزوده: امینی، محمدهادی، ۱۳۱۴ - ۱۳۷۹، مصحح

شناسه افزوده: چلونگر، محمدعلی، ۱۳۴۱، مترجم.

شناسه افزوده: بنائیان اصفهانی، علی، ۱۳۶۱، مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۰ ۶۰۴۱ خ ۴۴ ش ۳۷/ BP

شماره رده دیویی: ۲۹۷/۹۵۱

شماره کتابشناسی ملی: ۲۴۷۹۳۳۸

فهرست مطالب

۹	مقدمه مترجمان
۱۵	مقدمه محقق کتاب
۱۷	کتاب خصائص الأئمه
۲۳	شریف رضی *
۳۰	وظایف حکومتی شریف رضی *
۳۱	القاب شریف رضی *
۳۲	علم شریف رضی *
۳۴	دارالعلم
۳۵	استادان شریف رضی *
۳۹	آثار او
۴۱	درگذشت شریف رضی *
۴۵	ابو رضا راوندی
۴۹	مقدمه مؤلف
۵۳	ویژگی های امام علی *

- ۵۴..... فضیلت زیارت آن حضرت ﷺ
- ۵۵..... اثبات جانشینی امام علی ﷺ
- ۵۶..... جانشینی امام علی ﷺ در آئینه اشعار
- ۶۵..... کرامات امیرالمؤمنین ﷺ
- ۷۷..... حکایت میثم تمار
- ۸۰..... حکایت بازگشت خورشید
- ۸۶..... کرامات آن حضرت در جنگ با خوارج
- ۹۰..... کرامات آن حضرت هنگام شهادت
- ۹۵..... نام گذاری آن حضرت به امیرالمؤمنین ﷺ
- ۹۶..... پدران آن حضرت
- ۹۸..... وجوب ولایت و زهد آن حضرت ﷺ
- ۱۱۷..... قضاوت های امیرالمؤمنین ﷺ
- ۱۲۷..... پاسخ های ایشان به پرسش های مردم
- ۱۲۸..... پرسش های ابن کواء
- ۱۳۴..... پرسش مرد شامی
- ۱۳۵..... سخنان قصار امام علی ﷺ
- ۱۷۷..... سخنان آن حضرت هنگام شهادت
- ۱۹۹..... وصیت آن حضرت
- ۲۰۵..... دنیا از دیدگاه امام علی ﷺ
- ۲۰۶..... سخنی دیگر
- ۲۰۷..... سخن نویسنده

۲۰۹	ضمیمه
۲۰۹	مردم
۲۱۹	منابع تحقیق

www.ketab.ir

مقدمه مترجمان

اگرچه مکتب تشیع در طول تاریخ همواره مورد ستم و اجحاف بدخواهان واقع شده است و دشمنان اهل بیت علیهم السلام پس از درگذشت رسول اکرم صلی الله علیه و آله در صدد زدودن تفکر شیعی و محو آثار و معارف اهل بیت علیهم السلام برآمدند، دانشمندان، ادبا و متفکران جهان تشیع از همان آغاز در پی ترویج فضائل و معارف معصومین علیهم السلام بودند و در این راه خالصانه گام نهادند. از این رو، کتاب‌های بسیاری در فضائل معصومین علیهم السلام نگاشته شد که در اینجا به برخی از آنها اشاره می‌شود:

— «الأنوار المروية في فضائل العترة العلوية» به قلم احمد بن احمد بن علی ماجدی که به سال ۹۸۱ هـ ق به رشته تحریر درآمد. (الذریعة، ج ۱، ص ۹).

— «الآيات النازلة في فضائل العترة الطاهرة» تألیف شیخ تقی الدین عبدالله الحلبي. صاحب الذریعة به تاریخ نگارش این کتاب اشاره ای ننموده است. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۹).

— «الأربعون حديثاً في فضائل أمير المؤمنين و مناقبه» (همراه

با ترجمه فارسی آن) از علامه مشهور به شریعتمدار مولی
محمدجعفر استرآبادی (متوفی ۱۲۶۳ هـ ق). این کتاب در
سال ۱۲۴۶ هـ ق نگاشته شد. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۱۳).

— «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين ﷺ من طُرُق
العامّة» شامل چهل حدیث همراه با شواهد لغوی و شعری
در فضائل امیرالمؤمنین ﷺ است که از طرق اهل سنت
روایت شده است. این کتاب را علامه حیدرقلی خان
معروف به سردار کابلی در سال ۱۳۴۰ هـ ق نگاشت.
(الذریعة، ج ۱، ص ۴۱۵).

— «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين ﷺ، مستخرجةً
من كتب أهل السنة» تألیف محدث شیخ یوسف بن احمد بن
ابراهیم دراری بحرانی (متوفی ۱۲۸۶ هـ ق)، صاحب کتب
«الحدائق الناضرة». (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

— «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين ﷺ» تألیف شیخ
جمال الدین یوسف بن حاتم شامی عاملی، صاحب «الدّر النظیم»،
که شاگرد محقق حلی بود. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

— «إعلام الوری بأعلام الهدی فی فضائل الأنمة الهدیة و
أحوالهم» تألیف شیخ امین الإسلام أبی علی الفضل بن الحسن بن
الفضل الطوسی (متوفی ۵۴۸ هـ ق). (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

— «جزء فی فضائل أهل البيت» تألیف ابوالحسن علی بن
المعروف البزار. صاحب «الذریعة» تنها اشاره می کند که این

کتاب به وسیله شیخ محمد بن محمد بن سلیمان مغربی روایت شده است. (الذریعة، ج ۵، ص ۱۰۲).

— « جزء فی فضائل علی علیه السلام » تألیف ابوالعباس احمد بن محمد بن سعید بن عقدة الکافی (متوفی ۳۳۳ هـ).

— « جزء فی فضائل علی علیه السلام » تألیف شیخ ابی علی الحسن بن ابی البرکات.

— « جواهر المطالب فی فضائل امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام » تألیف علامه حسن بن یوسف بن مطهر حلی (متوفی ۷۲۶ هـ). (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸).

— « جواهر المطالب فی فضائل امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام » تألیف شیخ فخرالدین بن محمد عنی بن احمد بن ضریح الرماحی النجفی (متوفی ۱۰۸۵ هـ). (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸).

— « جواهر المقال فی فضائل الآل » تألیف سید جعفر بن محمد بن السید راضی، برادر سید محسن مقدس کاظمی اعرجی. (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸۱).

— « حدائق الیقین فی فضائل امام المتقین و الآیات السالفة فی شأن امیرالمؤمنین علیه السلام » تألیف مولی ابوطالب استرآبادی. (الذریعة، ج ۶، ص ۲۹۲).

— « حیاة الأبرار فی فضائل الکرار » کتابی است فارسی درباره معجزات امیرالمؤمنین علیه السلام که پس از درگذشت مؤلف، سید جمال السالکین قزوینی، در سال ۱۲۹۷ هـ چاپ شد. (الذریعة، ج ۶، ص ۲۹۲).

- « الدر الثمين في فضائل أمير المؤمنين و الأئمة المعصومين » تأليف حاج شيخ محمد باقر تمامی شیرازی . جلد اول این کتاب در سال ۱۳۲۱ هـ ق . و جلد دوم آن در سال ۱۳۲۴ هـ ق چاپ شد . (الذریعة ، ج ۸ ، ص ۶۴) .
- « در المطالب و غرر المناقب في فضائل علي بن ابي طالب » تأليف سيد ولي الله بن نعمة الله الحسيني الرضوي الحائري . (الذریعة ، ج ۸ ، ص ۷۴) .
- « درر المناقب في فضائل علي بن ابي طالب » تأليف شيخ شاذان بن جبرئيل قمي . (الذریعة ، ج ۸ ، ص ۱۳۵) .
- « رسالة في أربعين حديثاً في فضائل أمير المؤمنين » تأليف سيد مقرب خان جگروانی .
- « شرح الأخبار في فضائل الأئمة الأطهار » تأليف قاضي أبي حنيفة نعمان بن محمد بن منصور مصري شيعي (متوفى ۳۶۳ هـ) ، صاحب « دعائم الإسلام » . (الذریعة ، ج ۱۳ ، ص ۶۶) .
- « طوابع الأنوار في فضائل الأئمة الأطهار و معجزاتهم و أحوالهم » تأليف سيد محمد مهدي بن محمد جعفر تنكابنی . این کتاب در سال ۱۲۵۰ هـ ق نگاشته شد که چاپ اخیر آن تا سال ۱۲۷۵ هـ ق است . (الذریعة ، ج ۱۵ ، ص ۱۸۰) .
- « علم اليقين في فضائل أمير المؤمنين » تأليف سيد حسين عرب باغی ارومی که به سال ۱۳۵۲ هـ ق در تهران چاپ سنگی شد . (الذریعة ، ج ۱۳ ، ص ۶۶) .
- « غاية المرام في فضائل علي و أولاده الكرام » تأليف شيخ

ابوسعید سبزواری بیهقی، صاحب «بهجة المباحج و مصابيح القلوب». (الذريعة، ج ۱۶، ص ۲۱).

— «خصائص أمير المؤمنين عليه السلام من القرآن» تأليف نقيب ابو محمد الحسن بن احمد بن قاسم بن محمد بن علي بن ابي طالب عليه السلام که از مشايخ نجاشی بود. گاه او را شريف ابو محمد محمدی نیز نامیده اند؛ زیرا جد وی، قاسم، از فرزندان محمد بن حنفیه بن علی بن ابي طالب عليه السلام بود. در «مشيخة تهذيب» شيخ طوسی، سند روایی او به فضل بن شاذان رسیده است. (الذريعة، ج ۷، ص ۱۶۵).

— «خصائص أمير المؤمنين عليه السلام من القرآن المبين» تأليف شيخ ابو القاسم عبيد الله بن عبد الله معروف به حاکم حسکاني.

— «خصائص الأئمة عليهم السلام» تأليف سيد رضى که به گفته صاحب الذريعة «در حدیقه الشيعة» اردبیلی نقل شده است. حاج مولی باقر نیز آن را در «الدمعة الساکية» روایت نمود. وی تصریح می کند که این کتاب را نزد محدث نوری و نیز نسخه ای از آن را - که در سال ۱۰۷۰ هـ ق باز نویسی شد - در کتابخانه شيخ هادی آل کاشف الغطاء دید. همچنین او نسخه هایی از این کتاب را در کتابخانه سلطان العلماء در تهران و نسخه ای دیگر را در کتابخانه راجه فیض آباد ملاحظه نمود. (الذريعة، ج ۷، ص ۱۶۵).

محمد علی چلونگر

علی بنائیان اصفهانی